



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu 95-100 Zgierz, ul. A. Struga 23

Sekretariat: tel. 42 714-03-30, Dyrektor: 42 714-02-68, fax: 42 714-02-66

www.pis.lodz.pl/zgierz

e-mail: zgierz@pis.lodz.pl

Zgierz, dn. 08.08.2019r.

**Zbiorcza roczna ocena jakości wody w Pływalni „Wodnik” w Ozorkowie,  
ul. Lotnicza 1a, 95-035 Ozorków  
za okres od czerwca 2018r. do maja 2019r.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu działając zgodnie z §4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016) dokonał analizy:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w §3 ust.1 w/w rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego przed wydaniem oceny,

dotyczącej poszczególnych niecek basenowych oraz ich systemów cyrkulacji, tj.: rekreacyjna, sportowa, brodzik, jacuzzi na **Pływalni „Wodnik” w Ozorkowie, ul. Lotnicza 1a, 95-035 Ozorków.**

Biorąc pod uwagę powyższe Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu stwierdza:

- 1/ Zarządca basenu dokonywał oceny spełnienia wymagań na podstawie bieżącej obserwacji obiektu oraz w sposób systematyczny i udokumentowany prowadził nadzór pracy urządzeń, w zakresie: pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody oraz odnotowywał odczyty z urządzeń w prowadzonym rejestrze wyników automatycznych pomiarów jakości wody (pH, potencjał redox, stężenie chloru wolnego i temperatura wody, co 4 godziny, chlor związany wyliczany 1 raz na dobę), co potwierdzają wyniki kontroli urzędowej przeprowadzonej w dniach: 25.07.2018r. (**protokół kontroli nr: HK/7/96/18**), 05.04.2019r. (**protokół kontroli nr HŚ/7/32/19**) – analiza zapisów wykazała, że chlor związany jest ponadnormatywny, w związku z powyższym zalecono wprowadzenie działań naprawczych w celu obniżenia chloru związanego. Pozostałe parametry spełniały wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016).
- 2/ Zarządca basenu prowadził systematyczne i udokumentowane badania laboratoryjne jakości wody, zgodnie z harmonogramem ustalonym z PPIS w Zgierzu w zakresie i z częstotliwością określoną w załącznikach nr 1 i 2 do cytowanego na wstępie rozporządzenia, w laboratorium posiadającym akredytację PCA w zakresie metodyk referencyjnych wykonywanych analiz oraz przekazywał do PPIS w Zgierzu sprawozdania z wykonywanych badań.



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu 95-100 Zgierz, ul. A. Struga 23

Sekretariat: tel. 42 714-03-30, Dyrektor: 42 714-02-68, fax: 42 714-02-66

www.pis.lodz.pl/zgierz

e-mail: zgierz@pis.lodz.pl

3/ Analiza przedstawionych sprawozdań z przeprowadzonych przez Zarządcę pływalni badań jakości mikrobiologicznej wody w pływalni wskazywała występowanie odchyień od normatywów określonych w załączniku nr 1 do cytowanego na wstępie rozporządzenia w zakresie:

- liczby mikroorganizmów w 1 ml wody, inkubowanych na agarze w temp. 36°C przez 48 h – pojedyncza sytuacja w systemie cyrkulacji niecki basenu rekreacyjnego, dwukrotnie sytuacja w systemie cyrkulacji niecki jacuzzi – otrzymane wyniki powyżej wartości maksymalnych,
- *Pseudomonas aeruginosa* – dwukrotnie zanieczyszczenie bakteriami w systemie cyrkulacji niecki jacuzzi – otrzymane wyniki wskazywały obecność bakterii;

Analiza sprawozdań z badań jakości mikrobiologicznej wody dla próbek wody pobranych w ramach kontroli urzędowej jakości próbek wody pobranych przez przedstawicieli PPIS w Zgierzu w dniu 22.05.2019 r. w zakresie:

- liczby mikroorganizmów w 1 ml wody, inkubowanych na agarze w temp. 36°C przez 48 h – pojedyncza sytuacja w systemie cyrkulacji niecki basenu rekreacyjnego – otrzymane wyniki powyżej wartości maksymalnych.

Zarządca pływalni podejmował prawidłowe i skuteczne działania naprawcze mające na celu szybkie przywrócenie jakości wody do obowiązujących wymagań. Przekroczenie było krótkotrwałe i kontrolne badanie jakości wody nie wykazało jego utrzymywania się.

4/ Analiza parametrów fizykochemicznych nadal wykazywała występowanie odchyień od normatywów określonych w załączniku nr 2 do cytowanego na wstępie rozporządzenia w zakresie:

- chloroform – pojedyncze próbki – wyniki powyżej wartości maksymalnych,
- mętność – kilkakrotnie próbki – wyniki powyżej wartości maksymalnych,
- chlor związany – kilkakrotnie próbki – wyniki powyżej wartości maksymalnych,
- chlor wolny – kilkakrotnie próbki - wyniki powyżej wartości maksymalnych,
- potencjał redox – kilkakrotnie próbki – wyniki poniżej wartości minimalnych,
- utlenialność – pojedyncze próbki – wyniki powyżej wartości maksymalnych,

**W zakresie pozostałych badanych parametrów fizykochemicznych tj. azotany,  $\Sigma$ THM, pH woda w pływalni spełniała obowiązujące wymagania.**

Analiza sprawozdań z badań jakości wody dla próbek wody pobranych w ramach kontroli urzędowej przez przedstawicieli PPIS w Zgierzu w dniu 22.05.2019r. wskazywała odchylenie od normatywów określonych w załączniku nr 2 do cytowanego na wstępie rozporządzenia w zakresie parametrów fizykochemicznych:

- azotany: pojedyncza próbka – wynik powyżej wartości maksymalnych,
- chlor związany: pojedyncze próbki – wyniki powyżej wartości maksymalnych.

**W zakresie pozostałych badanych parametrów fizykochemicznych wody tj. chlor wolny, potencjał redox, utlenialność, chloroform,  $\Sigma$ THM, mętność, i pH woda w pływalni spełniała obowiązujące wymagania.**



100 LAT SŁUŻB SANITARNYCH W POLSCE

*niepodlega*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu 95-100 Zgierz, ul. A. Struga 23

Sekretariat: tel. 42 714-03-30, Dyrektor: 42 714-02-68, fax: 42 714-02-66

www.pis.lodz.pl/zgierz

e-mail: zgierz@pis.lodz.pl

Zarządca pływalni podejmował prawidłowe i skuteczne działania naprawcze mające na celu szybkie przywrócenie jakości wody do obowiązujących wymagań. Przekroczenia były krótkotrwałe i kontrolne badanie jakości wody nie wykazało ich utrzymywania się.

Są to parametry związane z technologią uzdatniania wody. Z powyższych parametrów:

– potencjał redox w wodzie basenowej ma szczególne znaczenie, ponieważ jest ona dezynfekowana, a dezynfekcja to nie innego jak utlenianie mikroorganizmów, które dostały się do basenu z otoczenia lub poprzez kąpiących się. Im wyższy jest potencjał redox tym zdolność do utleniania większa, a co za tym idzie lepsze warunki do zabijania szkodliwych bakterii oraz drobnoustrojów.

Pożądane jest aby potencjał redox mieścił się w granicach norm określonych w rozporządzeniu,

– chlor związany oraz powstające w trakcie uzdatniania wody chloraminy mogą mieć drażniący wpływ na skórę i drogi oddechowe oraz odpowiadają za intensywny zapach chlorowy wody.

Pożądane jest aby chlor związany mieścił się w granicach norm określonych w rozporządzeniu,

– chloroform jest produktem ubocznym dezynfekcji wody chlorem. Jest on wchłaniany do organizmu przez skórę lub drogą pokarmową, a w organizmie człowieka może powstać kilka przejściowych metabolitów, które mogą negatywnie oddziaływać na zdrowie.

Pożądane jest aby chloroform mieścił się w granicach norm określonych w rozporządzeniu.

Po dokonanej analizie ryzyka zdrowotnego, mając na uwadze, iż przekroczenia dotyczyły zarówno parametrów mikrobiologicznych jak i technologicznych oraz Zarządca pływalni podejmował prawidłowe i skuteczne działania mające na celu szybkie przywrócenie jakości wody do obowiązujących wymagań należy ocenić, iż **nie spowodowało** to zagrożenia zdrowotnego dla osób korzystających z pływalni. Należy nadmienić, iż czynnikiem o najwyższym znaczeniu dla zdrowia wśród wszystkich związanych z wodą czynników na pływalni są **wskaźniki mikrobiologiczne**, których wartości w pojedynczych sytuacjach odbiegały od norm określonych w załączniku nr 1 do cytowanego na wstępie rozporządzenia w okresie obejmującym ocenę, a ryzyko dla zdrowia wynikające z obecności ubocznych produktów dezynfekcji jest nieporównywalnie mniejsze niż ryzyko związane z niewystarczającą dezynfekcją wody.

Biorąc pod uwagę powyższe PPIS w Zgierzu ocenił jakość wody na Pływalni „Wodnik” w Ozorkowie, ul. Lotnicza 1a, 95-035 Ozorków pozytywnie ze wskazaniem na podjęcie działań mających na celu regulację parametrów **mikrobiologicznych i fizykochemicznych** do normatywów określonych w załącznikach nr 1 i 2 do cytowanego na wstępie rozporządzenia tak, aby ograniczyć występowanie przekroczeń.



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu 95-100 Zgierz, ul. A. Struga 23

Sekretariat: tel. 42 714-03-30, Dyrektor: 42 714-02-68, fax: 42 714-02-66

www.pis.lodz.pl/zgierz

e-mail: zgierz@pis.lodz.pl

Zgodnie z §7 cytowanego na wstępie rozporządzenia, zarządzający pływanią w komunikacie zamieszczonym na tablicy informacyjnej oraz na stronie internetowej, w przypadku jej prowadzenia, informuje o:

- 1/ ostatniej ocenie jakości wody dokonanej przez inspektora sanitarnego, o której mowa w §4 cytowanego na wstępie rozporządzenia,
- 2/ spełnieniu przez wodę określonych wymagań określonych w cytowanym na wstępie rozporządzeniu lub aktualnych przekroczeniach dopuszczalnych wartości parametrów wynikających z oceny, o której mowa w §3 ust.1 cytowanego na wstępie rozporządzenia,
- 3/ podjętych działaniach naprawczych oraz o planowanym terminie doprowadzenia wody do obowiązujących wymagań w przypadku niespełnienia wymagań jakościowych jakim powinna odpowiadać woda na pływalni.

Na podstawie tych informacji użytkownicy (szczególnie rodzice dzieci) dokonują świadomego wyboru dotyczącego skorzystania z pływalni.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zgierzu

dr n. med. Andrzej Jeziorak



**Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Zgierzu  
95-100 Zgierz, ul. A. Struga 23**

Sekretariat: tel. 42 714-03-30, Dyrektor: 42 714-02-68, fax: 42 714-02-66

www.pis.lodz.pl/zgierz

e-mail: zgierz@pis.lodz.pl

Zgierz, dnia 14.08.2019r.

PPIS -Z-HŚ-4524/ 28 /19

/wg. Rozdzielnika/

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgierzu przesyła w załączeniu roczną ocenę jakości wody na pływalni.

Jednocześnie PPIS w Zgierzu przypomina, że zgodnie z §7 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016) zarządzający pływalnią w komunikacie informuje:

1/ o ostatniej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego o której mowa w §4 cytowanego na wstępie rozporządzenia,

2/ o spełnieniu przez wodę na pływalni wymagań określonych w załącznikach nr 1 i 2 cytowanego na wstępie rozporządzenia lub aktualnych przekroczeniach dopuszczalnych wartości parametrów wynikających z przedmiotowej oceny o której mowa w §3 ust. 1 cytowanego na wstępie rozporządzenia,

3/ o podjętych działaniach naprawczych oraz o planowanym terminie doprowadzenia jakości wody na pływalni do odpowiednich wymagań, w przypadku niespełnienia wymagań jakościowych, jakim powinna odpowiadać woda na pływalni.

**Ocenę roczną oraz bieżące informacje dotyczące jakości wody należy zamieścić na tablicy informacyjnej zlokalizowanej w miejscu widocznym dla osób pływających, kąpiących się, uprawiających sport lub rekreację oraz na stronie internetowej, jeśli taka strona jest prowadzona.**

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zgierzu  
dr n. med. Andrzej Jeziorski

**Otrzymują wg. rozdzielnika**

- 1/ Pływalnia „Stacja Nowa Gdynia” Sp. z o. o. w Zgierzu
- 2/ Basen Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Łodzi, obiekt w Grotnikach
- 3/ Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o. w Zgierzu
- 4/ Centrum Sportu i Rekreacji „Wodnik” w Ozorkowie
- 5/ Miejska Pływalnia „Olimpijczyk” w Aleksandrowie Łódzkim



*niepodlega*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI